



Spécification technique

N° de l'article: 878650

Version 2 de 30/01/2019, dernière vérification le: 04/06/2021

Page 1 de 7

<u>N° de l'article:</u>	878650
<u>Désignation de l'article:</u>	LAFINESS Organic Marinade curry
<u>Désignation commerciale:</u>	Marinade à l'huile avec assaisonnement
<u>Poids d'un emballage:</u>	4,00 kg
<u>Emballage:</u>	4,00 kg / Seau plastique

1. Quantité recommandée:

120 - 150 g de Lafiness pour 1 kg de masse. Mélanger ou badigeonner la viande et le poisson.

2. Conseil d'utilisation:

Marinades à l'huile pour toutes sortes de viandes, volailles et poissons.

3. Description du produit:

*Concernant des matières premières de culture écologique, nous assurons que la procédure de contrôle sont effectués selon règlement (UE) n° 834/2007 par la poste de contrôle (DE-ÖKO-001 (Fa. KIWA BCS ÖKO-GARANTIE GmbH)).

4. Ingrédients à déclarer:

huile de colza*, épices*, sel de mer, beurre de karité*, sucre de canne*, extrait de levure, poudre de tomate*, farine de riz*

* provenant de l'agriculture biologique contrôlée

DE-ÖKO-001

(Agriculture UE/non UE)

5. Limite de conservation et conditions de stockage dans les emballages d'origine fermés:

12 mois à 20 °C.

AVO-Werke August Beisse GmbH

Industriestraße 7 • D-49191 Belm / Postfach 1151 • D-49187 Belm
Telefon +49 (0) 5406 5080 • Telefax +49 (0) 5406 4126

info@avo.de • www.avo.de

Geschäftsführer: Stefanie Breun, Bernhard Loch, Guido Maßmann
Handelsregister Osnabrück • HRB-Nr. 1038

Postbank Hannover

Sparkasse Osnabrück

Commerzbank Osnabrück

USt.-IdNr. DE117570577 • St.-Nr. 2365/20010077

GLN 4007643000004 • EORI DE3846407

IBAN: DE31 250 100 300 050 340 308 BIC: PBNKDEFFXXX

IBAN: DE80 265 501 050 000 211 375 BIC: NOLADE22XXX

IBAN: DE74 265 400 700 533 550 000 BIC: COBADEFF265

Spécification technique

N° de l'article: 878650

Version 2 de 30/01/2019, dernière vérification le: 04/06/2021

Page 2 de 7

6. Valeurs physiques et chimiques:

Analyse	Méthode d'analyse	Durchschnittswert	Tolérances	
			min.	max.
La teneur en sel par titrage potentiométrique	ASU L07.00-5/1	13,5 %	12,0 %	15,0 %

7. Valeurs microbiologiques:

Analyse	Méthode d'analyse	Indice de référence	Valeur d'alerte
Nombre total de bactéries aérobies mésophiles	ASU L06.00-18 mod.	50 000 UFC/g	500 000 UFC/g
Levures	ASU L01.00-37 mod.	< 100 UFC/g	1 000 UFC/g
Moisissures	ASU L01.00-37 mod.	< 100 UFC/g	1 000 UFC/g
Entérobactéries	ASU L 00.00-133/2	< 100 UFC/g	1 000 UFC/g
E. coli	ASU L00.00-132/2 mod.	< 10 UFC/g	10 UFC/g
Salmonellen	ASU L00.00-20	negativ in 25 g	negativ in 25 g
Listeria monocytogenes	DIN EN ISO 11290-1:2017-09, mod.	negativ in 25 g	negativ in 25 g

Informations concernant données analytiques:

Les valeurs physico-chimique, micro biologiques indiquées dans cette spécification correspondent à des valeurs moyennes trouvés sur une longue période de ce produit et peuvent être spécifiées que dans le contexte de la sécurité statistique de notre procédure d'échantillonnage et selon nos méthodes de recherche.

AVO-Werke August Beisse GmbH

Industriestraße 7 • D-49191 Belm / Postfach 1151 • D-49187 Belm
 Telefon +49 (0) 5406 5080 • Telefax +49 (0) 5406 4126
 info@avo.de • www.avo.de
 Geschäftsführer: Stefanie Breun, Bernhard Loch, Guido Maßmann
 Handelsregister Osnabrück • HRB-Nr. 1038

Postbank Hannover IBAN: DE31 250 100 300 050 340 308 BIC: PBNKDEFFXXX
 Sparkasse Osnabrück IBAN: DE80 265 501 050 000 211 375 BIC: NOLADE22XXX
 Commerzbank Osnabrück IBAN: DE74 265 400 700 533 550 000 BIC: COBADEFF265
 USt.-IdNr. DE117570577 • St.-Nr. 2365/20010077
 GLN 4007643000004 • EORI DE3846407



Spécification technique

N° de l'article: 878650

Version 2 de 30/01/2019, dernière vérification le: 04/06/2021

Page 3 de 7

8. L'étiquetage nutritionnel par 100 g

Valeur nutritive	Taux unité
Valeur énergétique:	2 757 KJ
	669 Kcal
graisses:	68,4 g
dont acides gras saturés:	9,2 g
glucides:	9,3 g
dont sucres:	4,5 g
protéines:	2,5 g
sodium:	5,4 g
sel:	13,5 g
fibres alimentaires:	3,2 g

AVO-Werke August Beisse GmbH

Industriestraße 7 • D-49191 Belm / Postfach 1151 • D-49187 Belm
Telefon +49 (0) 5406 5080 • Telefax +49 (0) 5406 4126

info@avo.de • www.avo.de

Geschäftsführer: Stefanie Breun, Bernhard Loch, Guido Maßmann
Handelsregister Osnabrück • HRB-Nr. 1038

Postbank Hannover

IBAN: DE31 250 100 300 050 340 308 BIC: PBNKDEFFXXX

Sparkasse Osnabrück

IBAN: DE80 265 501 050 000 211 375 BIC: NOLADE22XXX

Commerzbank Osnabrück IBAN: DE74 265 400 700 533 550 000 BIC: COBADEFF265

USt.-IdNr. DE117570577 • St.-Nr. 2365/20010077

GLN 4007643000004 • EORI DE3846407



Spécification technique

N° de l'article: 878650

Version 2 de 30/01/2019, dernière vérification le: 04/06/2021

Page 4 de 7

9. Ingrédients allergènes dans les aliments:

9a. Conformément au RÈGLEMENT (UE) No 1169/2011 ANNEXE II:

		contenir?	Si oui, description plus précise:
01	Céréales contenant du gluten et produits à base de ces céréales	Non	
02	Crustacés et produits à base de crustacés	Non	
03	OEufs et produits à base d'oeufs	Non	
04	Poissons et produits à base de poissons	Non	
05	Arachides et produits à base d'arachides	Non	
06	Soja et produits à base de soja	Non	
07	Lait et produits à base de lait (y compris le lactose)	Non	
08	Fruits à coque, à savoir: amandes, noisettes, noix, noix de cajou, noix de pécan, noix du Brésil, pistaches, noix de Macadamia ou du Queensland, et produits à base de ces fruits	Non	
09	Céleri et produits à base de céleri	Non	
10	Moutarde et produits à base de moutarde	Non	
11	Graines de sésame et produits à base de graines de sésame	Non	
12	anhydride sulfureux et sulfites en concentrations de plus de 10 mg/kg ou 10 mg/litre en termes de SO ₂	Non	
13	Lupin et produits à base de lupin	Non	
14	Mollusques et produits à base de mollusques	Non	

AVO-Werke August Beisse GmbH

Industriestraße 7 • D-49191 Belm / Postfach 1151 • D-49187 Belm
 Telefon +49 (0) 5406 5080 • Telefax +49 (0) 5406 4126
 info@avo.de • www.avo.de
 Geschäftsführer: Stefanie Breun, Bernhard Loch, Guido Maßmann
 Handelsregister Osnabrück • HRB-Nr. 1038

Postbank Hannover IBAN: DE31 250 100 300 050 340 308 BIC: PBNKDEFFXXX
 Sparkasse Osnabrück IBAN: DE80 265 501 050 000 211 375 BIC: NOLADE22XXX
 Commerzbank Osnabrück IBAN: DE74 265 400 700 533 550 000 BIC: COBADEFF265
 USt.-IdNr. DE117570577 • St.-Nr. 2365/20010077
 GLN 4007643000004 • EORI DE3846407



Spécification technique

N° de l'article: 878650

Version 2 de 30/01/2019, dernière vérification le: 04/06/2021

Page 5 de 7

9b. Conformément au liste d' ALBA (version 2.0 de 2011):

		contenir?	Si oui, description plus précise:
01	Gluten	Non	
01.1	blé	Non	
01.2	seigle	Non	
01.3	orge	Non	
01.4	avoine	Non	
01.5	épeautre	Non	
01.6	Blé de Khorasan	Non	
02	crustacés	Non	
03	œuf	Non	
04	Poissons	Non	
05	les arachides	Non	
06	Soja	Non	
07	le lait de vache	Non	
08	Noix (fruits à coques)	Non	
08.1	amandes	Non	
08.2	Noisettes	Non	
08.3	Cerneaux de noix	Non	
08.4	Noix de cajou	Non	
08.5	Noix de pécan	Non	
08.6	noix du Brésil	Non	
08.7	Pistaches	Non	
08.8	Noix de macadamia / noix du Queensland	Non	
09	céleri	Non	
10	Moutarde	Non	

AVO-Werke August Beisse GmbH

Industriestraße 7 • D-49191 Belm / Postfach 1151 • D-49187 Belm
Telefon +49 (0) 5406 5080 • Telefax +49 (0) 5406 4126
info@avo.de • www.avo.de
Geschäftsführer: Stefanie Breun, Bernhard Loch, Guido Maßmann
Handelsregister Osnabrück • HRB-Nr. 1038

Postbank Hannover IBAN: DE31 250 100 300 050 340 308 BIC: PBNKDEFFXXX
Sparkasse Osnabrück IBAN: DE80 265 501 050 000 211 375 BIC: NOLADE22XXX
Commerzbank Osnabrück IBAN: DE74 265 400 700 533 550 000 BIC: COBADEFF265
USt.-IdNr. DE117570577 • St.-Nr. 2365/20010077
GLN 4007643000004 • EORI DE3846407

Spécification technique

N° de l'article: 878650

Version 2 de 30/01/2019, dernière vérification le: 04/06/2021

Page 6 de 7

9b. Conformément au liste d' ALBA (version 2.0 de 2011):

		contenir?	Si oui, description plus précise:
11	graine de sésame	Non	
12	anhydride sulfureux et sulfites (E220-E228) en concentrations de plus de 10 mg/kg ou 10 mg/litre on thermes de SO2	Non	
13	Lupins	Non	
14	Mollusques (Mollusca)	Non	
15	lactose	Non	
16	Cacao	Non	
17	Glutamate (E620-E625)	Non	
18	poulet	Non	
19	coriandre	Oui	coriandre
20	maïs	Non	
21	légumes secs	Oui	fenugrec
22	viande de bœuf	Non	
23	viande de porc	Non	
24	carotte	Non	

Notes sur les allergies:

Les observations de ces informations allergènes correspondent à nos connaissances actuelles et sont basées sur les déclarations de nos fournisseurs en ce qui concerne les matières premières.

L'information ne concerne que les produits qui sont inclus selon la recette, et pour lesquels aucune dérogation n'a été délivrée conformément à l'annexe II du règlement (UE) n ° 1169/2011.

Sur le problème de la contamination croisée des allergènes nous vous informons que la société AVO est soumise à un nettoyage régulier des mélangeurs et des systèmes de transport afin de minimiser le risque de propagation de substances potentiellement allergènes aussi petites que possible.

Cependant, nous pouvons en raison de la diversité de nos produits exclure complètement la contamination croisée avec les allergènes listés ci-dessus qui sont utilisés dans notre entreprise, donc ce pourrait être inclus dans les traces.

AVO-Werke August Beisse GmbH

Industriestraße 7 • D-49191 Belm / Postfach 1151 • D-49187 Belm
 Telefon +49 (0) 5406 5080 • Telefax +49 (0) 5406 4126
 info@avo.de • www.avo.de
 Geschäftsführer: Stefanie Breun, Bernhard Loch, Guido Maßmann
 Handelsregister Osnabrück • HRB-Nr. 1038

Postbank Hannover IBAN: DE31 250 100 300 050 340 308 BIC: PBNKDEFFXXX
 Sparkasse Osnabrück IBAN: DE80 265 501 050 000 211 375 BIC: NOLADE22XXX
 Commerzbank Osnabrück IBAN: DE74 265 400 700 533 550 000 BIC: COBADEFF265
 USt.-IdNr. DE117570577 • St.-Nr. 2365/20010077
 GLN 4007643000004 • EORI DE3846407



Spécification technique

N° de l'article: 878650

Version 2 de 30/01/2019, dernière vérification le: 04/06/2021

Page 7 de 7

10. Déclaration OGM:

Nous confirmons par la présente que le produit décrit plus en détail ci-dessus n'est pas obtenu à partir d'organismes génétiquement modifiés et ne nécessite aucune obligation d'étiquetage au sens du règlement (CE) n ° 1829/2003 .

11. Informations complémentaires:

- * Le produit est conforme à la loi allemande sur les denrées alimentaires (LFGB) ainsi qu'aux décrets subséquents dans leur version en vigueur. En outre, les exigences de la législation alimentaire de l'UE sont respectées en ce qui concerne les pesticides et les contaminants.
- * Nous avons mis en place un système HACCP conformément au règlement (CE) n ° 852/2004.
- * Nous ne procédons pas à un traitement à l'oxyde d'éthylène ou aux rayons ionisants pour la réduction des bactéries.
- * Les valeurs de référence et les valeurs limites microbiologiques pour les épices données par "Deutsche Gesellschaft für Hygiene und Mikrobiologie (DGHM)" sont respectées.
- * Le produit est débarrassé des ingrédients étrangers dans la mesure où les moyens techniques et manuels le permettent.
- * Les emballages ou les matériaux d'emballages que nous utilisons tels que les emballages de protection de l'arôme, sachets, sacs, seaux, bidons, grands conteneurs, etc. sont conformes aux dispositions légales de la loi allemande sur les denrées alimentaires et les biens de consommation courante (LMBG) ainsi qu'aux décrets subséquents dans leur version en vigueur. Ils se composent essentiellement des matériaux suivants : polyéthylène, polypropylène, polyamide, polyester, lin, acier fin, etc. Ils sont principalement constitués des matériaux suivants: polyéthylène, polypropylène, polyamide, polyester, acier inoxydable.
- * Nous sommes une entreprise certifiée selon l'International Featured Standard (IFS).
- * Les explications de cette fiche technique sont conformes à nos connaissances et à nos expériences actuelles. Elles doivent être considérées uniquement comme informations sur notre produit et ne vous dispensent pas d'un contrôle personnel. L'utilisateur est responsable du respect de toutes les directives légales. Les utilisateurs sont responsables du respect de toutes les exigences légales en traitement ultérieur.
- * Cette spécification technique est valable jusqu'à son annulation ou l'envoi d'une version actualisée. La spécification technique qui comporte la date de validité la plus longue s'applique toujours. Il s'applique toujours la spécification technique de la date la plus récente.

Belm, le 15/06/2021

**AVO - Werke August Beisse GmbH
Service Qualité**

Cette spécification technique a été élaborée par ordinateur et est par conséquent valable également sans signature.

AVO-Werke August Beisse GmbH

Industriestraße 7 • D-49191 Belm / Postfach 1151 • D-49187 Belm
Telefon +49 (0) 5406 5080 • Telefax +49 (0) 5406 4126
info@avo.de • www.avo.de
Geschäftsführer: Stefanie Breun, Bernhard Loch, Guido Maßmann
Handelsregister Osnabrück • HRB-Nr. 1038

Postbank Hannover IBAN: DE31 250 100 300 050 340 308 BIC: PBNKDEFFXXX
Sparkasse Osnabrück IBAN: DE80 265 501 050 000 211 375 BIC: NOLADE22XXX
Commerzbank Osnabrück IBAN: DE74 265 400 700 533 550 000 BIC: COBADEFF265
USt.-IdNr. DE117570577 • St.-Nr. 2365/20010077
GLN 4007643000004 • EORI DE3846407